

登记投票



在线登记是最简单的方式。

gov.uk/register-to-vote

登记投票仅需花费几分钟时间。如果您不登记，您就无法投票。

请从下列选项中选择一项作为回答。

- 访问 **gov.uk/register-to-vote**；或者
- 拨打 **02920 872087**；或者
- 填写表格，然后使用我们所提供的信封（免邮费）邮寄回给我们。

当您进入选民登记表时，我们将与您确认。

即使您最近已对拉票通讯做出过回复，您依然需要填写本表格。

如果您是威尔士居民（通常居住在威尔士），且年满 14 岁或以上，则可以进行投票登记。您在年满 16 岁之前不能在地方议会选举或威尔士议会选举中投票，年满 18 岁之前不能在英国议会或警务处处长（PCC）选举中投票。您还必须满足下列条件之一：

- 一名英国或爱尔兰公民
- 一名持有在英国、海峡群岛或马恩岛入境或逗留许可的英联邦公民（包括马耳他和塞浦路斯公民），或不需要许可的人士
- 一名持有在英国、海峡群岛或马恩岛入境或逗留许可的外国公民，或不需要许可的人士
- 一名欧盟（EU）公民。

在英国、海峡群岛或马恩岛入境或逗留的许可（也称为入境或逗留许可）是指一种合法的移民身份。

联系我们以获取此表格的大字号版或其它格式。

1 您的姓名和地址名字 姓氏 您的地址 邮编 您是否有其他居住地址？请勾选 否 是

如果回答为“是”，您现在不必提供该地址，但我们以后可能会要求您提供更多信息。

电话号码（选填） 电子邮件（选填）

提供电子邮件地址或电话号码可以帮助我们方便快捷地就您的申请与您取得联系。

如果印刷的信息有误，请划掉并写上正确信息。

2 在过去 12 个月中是否曾经搬家？请勾选。 否 是 如果回答为“是”，请提供您去年居住过的地址，否则您的申请可能会被延误。
邮编 如果该地址在海外，您是否曾在英国登记为海外选民？请勾选 否 是**3 您的国籍****(更多信息请见第 4 页)**

请注明您的国籍。如果您有多个国籍，请全部注明。

 (不知道您的国籍？请参阅第 10 节)。**4 您的移民身份****(更多信息请见第 4 页)**

如果您是来自以下国家的欧盟公民，请填写本节：

奥地利·比利时·保加利亚·克罗地亚·捷克共和国·爱沙尼亚·芬兰·法国·德国·希腊·匈牙利·意大利·拉脱维亚·立陶宛·荷兰·罗马尼亚·斯洛伐克·斯洛文尼亚·瑞典

自 2020 年 12 月 31 日以来，您是否连续持有在英国、海峡群岛或马恩岛入境或逗留的许可，或不需要许可？

如果以下一项或多项在 2020 年 12 月 31 日或之前适用于您，并且没有中断，请回答“是”：

- 根据欧盟人士定居计划获得定居或预定居身份，但如果作为欧盟公民家属申请此计划的人士除外
- 在英国、海峡群岛或马恩岛入境或逗留的无限期或有限许可
- 居住在英国、海峡群岛或马恩岛，但不受移民管制的居民。

如果您对该问题的回答是“是”，并且您离开英国的时间在您的移民身份所允许的范围内，那么您仍应勾选“是”的选项。

请勾选。 否 是

5 您的出生日期

(更多信息请见第 4 页)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
日	日	月	月	年	年

如果您不知道自己的出生日期，请勾选下列选项：

14-15 岁 16-17 岁 18-75 岁 76 岁或以上

(不知道您的出生日期？请参阅第 10 节)。

6 您的国民保险号码 (如果您年满 16 岁或以上)

您可以在工资单或税务、养老金或福利相关的官方信函中找到这些信息。

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

如果您未满 16 岁，请打勾。

(不知道您的国家保险号码？
请参阅第 10 节)。

7 是否曾经改名？

(更多信息请见第 4 页)

请提供您最近的曾用名 (选填)。

请提供您更改姓名的日期 (选填)。

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
日	日	月	月	年	年

8 公开登记册

(更多信息请见第 4 页)

公开登记册是选民登记册的摘录，但不用于选举。任何人都可以购买并用于多种目的，包括以直接营销为目的。

如果您不希望将您的姓名和地址列入公开登记册，请勾选。

如果您未满 16 岁，您的信息将不会被列入公开登记册中。

9 是否通过邮寄或委托代理人投票？

如果您打算亲自到投票站投票，本节应留空。

如果要通过邮寄或代理投票，您必须单独填写一份缺席投票申请表。更多信息可以在 gov.uk/how-to-vote 网站查询，或者请在下面勾选您希望的投票方式，我们会将信息寄给您。

邮寄 委托代理人 (由他人代表您投票)

10 不知道您的国籍、出生日期或国民保险号码？请告诉我们原因

如果您无法提供这些详细信息，我们可能会在处理您的申请前要求您提供其他证据。

11 声明

我目前居住在此地址。据我所知，本表格中的信息属实。我明白我提供的信息将用于选民登记。

我明白，如果我未按要求提出登记申请，我可能面临 80 英镑的罚款。80 英镑的罚款不适用于 14 或 15 岁的青少年。我明白，在本表格中故意提供虚假信息属于违法行为，如果罪名成立，我可能会被处以长达六个月的监禁和 / 或无限额罚款。

签名

今天的日期

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
日	日	月	月	年	年

在投票站投票

在英国议会选举及警务处处长选举中，您需要在投票站出示带有照片的身份证件才能投票。如果您没有可接受的带有照片的身份证件，您可以申请免费的选民身份证件，即选民授权证书。

如需了解更多信息，请访问 gov.uk/how-to-vote/photo-id-youll-need 或联系我们。

如果您在填写本表格时需要帮助，请使用第 1 页上的
详细信息与我们联系。

您的国籍和移民身份

在英国、海峡群岛或马恩岛入境或逗留的许可（也称为入境或逗留许可）是指一种合法的移民身份。

我们可能需要有关您国籍的其他证据，或者我们可能会根据政府记录检查您的国籍或移民身份。

第 4 节“您的移民身份”仅决定您是否具有在警务处处长选举中投票的资格。它并不决定您在威尔士进行投票登记，或在威尔士议会或地方议会选举中投票的资格。如果本节适用于您，我们可能会根据政府记录检查您过去的国籍或移民身份。

您的出生日期

如果您不知道自己的出生日期，请提供您在官方证件（如护照或驾驶执照）上填写的日期，或在其中一个方框内打勾。您的出生日期可识别您的身份，确认您的投票资格，并可用于传唤您参加陪审员服务。

曾经改名？

例如，您可能已经结婚并更改了姓名。您不必向我们提供姓名变更的详细信息，但这将有助于我们识别您的身份。如果没有提供这些信息，您可能需要提供额外的记录证据。

公开登记册

有两个登记册。为什么？登记官员利用从公众那里获取的信息，保存两份登记册——选民登记册和公开登记册（也称经编辑的登记册）。

选民登记册列出了所有登记参加公开选举的人的姓名和地址。选民登记册用于选举目的，如确保只有符合资格的人才能投票。它还用于法律规定的其他有限的目的，如

- 侦查犯罪（如欺诈）
- 召集人们担任陪审员
- 检查信贷申请。

开放登记册是选民登记册的摘录，但不用于选举。任何个人、公司或组织都可以购买。例如，企业和慈善机构可以用其来确认姓名和地址的详细信息。如果您年满 16 岁或以上，您的姓名和地址将包含在公开登记册中，除非您要求将其删除。从公开登记册中删除您的详细信息不会影响您的投票权。

如果您的年龄为 14 或 15 岁，您将不会被列入公开登记册。

您将被列入选民登记册，但通常只有选举登记官员及其工作人员才能看到您提供的详细信息。您的详细资料不会列入任何公布的登记册中。

在选举前六周左右，某些人需要了解可以在选举中投票的每个人的详细信息。如果您在威尔士议会或地方议会选举当天年满 16 岁，您的姓名和地址将被提供给负责选举的人员以及希望向选民提供信息的候选人。

如果您担心您的姓名或地址出现在登记册上会影响您的安全，您还可以有其他选择。在某些情况下，您可以采用在登记册上不显示姓名和地址的形式进行登记。如需了解更多信息，请联系我们。您可以在第 1 页找到我们的地址。

您可以在 [gov.uk/register-to-vote](https://www.gov.uk/register-to-vote) 网站上了解有关这两个登记册的更多信息以及其用途。

隐私声明

选举登记官是管理员。他们收集本申请表中个人信息的合法依据是，为了执行《1983 年人民代表法》及相关法律法规规定的符合公共利益的任务，有必要对个人信息进行处理。

法律要求选举登记官安全处理您的个人信息，并遵守数据保护法。

如果您选择退出公开登记册，您的姓名和地址只能用于选举目的（包括与其他数据源进行比对，以支持选民登记册）以及法律规定的其他有限目的。法律允许将您的信息用于民主参与活动（由政党、候选人和代理人举行的活动）、犯罪侦查、陪审团传唤和信贷申请身份检查。

如果您没有选择退出公开登记册，您的姓名和地址信息可能会被任何人购买，并被用于包括直接营销在内的多种目的。

请参阅 [gov.uk/register-to-vote](https://www.gov.uk/register-to-vote) 上的隐私声明，或联系选举登记官索取副本。

electoralservices@cardiff.gov.uk 029 2087 2087

表格有问题？

如果您在理解或填写本表格时需要任何帮助，或需要本表格的大字号版或其他格式，请联系我们。我们的联系详情在本表格第 1 页。